

CORNELIUS RYAN

Najdaljši dan stoletja

(Odlomek)

Podobne zore še nikoli ni bilo. V medtem svitu se je ogromno zvezniško ladje, veličastno, grozno, razporejeno pred petimi obalami, določeni na izkrcanje. Morje je kipele od ladij. Bojne zastave so plapolale v vetru z enega obzora na drugi, začeni od "Utah beacha" na Co-tentinu do "Sword beacha" ob izlivu Orne. Pošastne oklopnice, grozljive križarke in vitki mino-voje, do odsevali svoje oblike na nebu.

Bilo je pol šestih. Prvi val se je bil pol obalal. Za ta or-jaški napad z morja, katerega pripravljanje je bilo tako težav- no, se je borilo samo tri tisoč ljudi. To so bile bojne skupine Prve, Devetindvajsete in Cetirde divizije in njim dodeljene enote — ekipe vojske in mornarice za odstranjevanje min, oklopni- ni komandanti. Vsaki bojni skupi- ni je bil natančno določen izkrc- valni most. Šestdeset polk Prve divizije pod poveljstvom gene- rala Clarencea R. Huebnerja je mo- ral stopti na privoico "Omaha beacha". Štosestdeset polk iz De- vetindvajsete divizije pod povelj- stvom generala Charlesa H. Ger- hardta na drugo polovico. Ta področja so bila razdeljena na področja in vsak izmed njih je imel šifrirano ime.

Izkrcanje v "Amabi" in "Uta- hi" je bilo predvideno s krono- metrom skoraj za minuto natan- ko. Ob 6.23 naj bi prispela eki-

V zbirki Zepna knjiga Skoljka, ki jo izdaja založba Mladinska knjiga v Ljubljani, je izšla pre- cej obsežna knjiga "Maršal, ge- neral in politiki v drugi svetov- ni vojni", ki jo je sestavil Djordje Radenković. V knjigi so zbrani pričevanja o borbi in odločitvah dogodkih, pri čem- er zbiratelj sledi časovni zapo- rednosti druge svetovne voj- ne. Radenković je posamezne opise vzel tako iz memoarov li- terature Churchilla, de Gaul- la, Eisenhowerja, Montgomery- ja, iz "Zgodovine velike domo- vinske vojne Sovjetske zveze" in drugih zveznih knjig avtorjev kakor tudi iz del hitlerjevskih, japonskih in drugih piscev iz nasprotnega tabora. — Priču- joči odlomek je iz sestavka Najdaljši dan stoletja, ki ga je napisal Cornelius Ryan in se- nana a na izkrcanje zvezni- ških sil v Franciji v prvih dneh junija 1944. — Knjigo čitate- ljem toplo priporočamo. Dobe- jo lahko v Tr. a. ki knjigarni.

pe za čiščenje in inženirske čete a strašno nalogo, da očistijo šest po petdeset metrov širokih pre- hodov skozi mine in zapreke. To težavno nalogo so morale opravi- tiliti natančno v 27 minutah. Od sedme ure dalje naj bi se van- kih šest minut v prvih valovih izkrcala glavna za prvi napad določen čet.

«Kako neumno!»

Ob 10.15 je v hiši feldmaršala Ervina Rommela v Herlingenu zapele telefon. Klicni ga je nje- gov adjutant in ga prvi obve- stili o izkrcanju. Rommel je ves vznemirjen in presenečen poslu- šal, ne da bi kaj rekel.

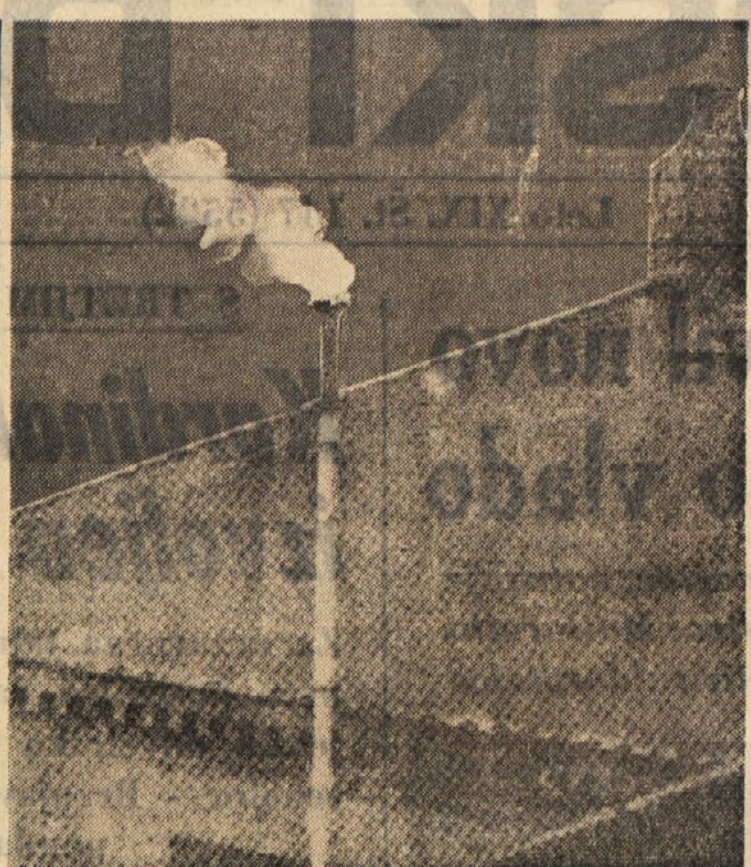
To ni bil vojni pohod «vrste Dieppe». Ves lovski instinkt, ki mu je tako dobro služil, je go- voril Rommelu, da je dan, ki ga je pričakoval, napočil, dan, ki bo,



Irina Demich, junakinja v filmu "Najdaljši dan", je sedaj v Parizu zaradi nekega novega filma. Ko je imela med delom prost dan, je na- stopila kot manekenka in pokazala nekaj poletnih modelov neke pa- riške krojačnice

V Južni Koreji zaradi tifuna 49 mrtvih

SEUL, 21. — Kot posledico taj- funa, ki je v sredo divjal nad južno obalo Južne Koreje, nava- jujo 49 mrtvih, 11 zgubljenih, 91 ranjenih ter za milijon dolarjev škode. Najbolj je bilo prizadeto pristanišče Pusan, kjer je bilo 23 mrtvih.



Bel dim nad sikstinsko kapelo...

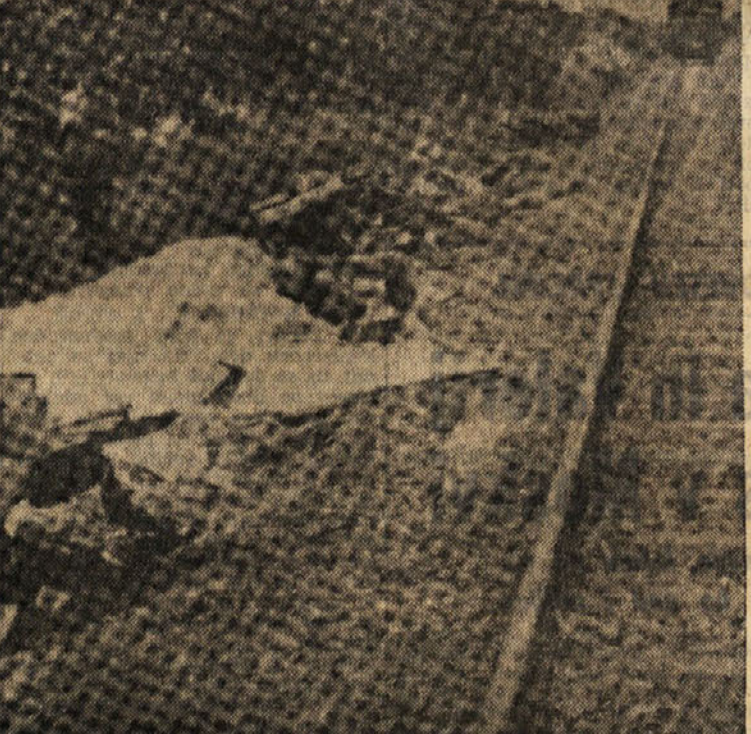
ŽIVLJENJEPIS NOVEGA PAPEŽA

V Vatikanu 20 let - od 1934 do 1954

potem devet let milanski nadškof

L. 1953 je Pij XII. Montinija že izbral za kardinala, a ta je odklo- nil skrlatni plašč in ga je sprejel šele od Janeza XXIII. l. 1958

Giovanni Battista Montini, ki je bil večkrat izvoljen za papeža in si je nadel ime Pavel VI., se je ro- dil 26. septembra 1897 v Conces- su, majhnem kraju v dolini Trompia, 8 km od Brescice. Bil je iz premožne družine, vendar sla- bega zdravlja. Tako so ga se po- zneje večkrat odvedli na deželo k družini Peretti, kjer je prebil pri doletju tudi prve mesece živ- ljenja. Njegov oče — Giorgio Montini in mati Giuditta Alghisi — so prebivali v Bresci. Oče je bil v treh parlamentarnih dobah poslanec ter eden od ustanovit- ljev katoliškega socialnega giba- nja; 25 let je vodil katoliški list v Bresci all cittadino.



Na nekem železniškem prehodu v pokrajini Bari je vlak zavozil v neki tovarnjak. Od obeh voznikov je bil eden takoj mrtel, drugi pa zelo hudo ranjen. Tovarnjak je razbilo na kose, ki leže ob progi

ZGODAJ ZJUTRAJ BLIZU BATTIPAGLIE

Autobus z 80 delarci je zletel 40 m globoko

Štiri osebe so ob življenje, mnogo več pa je ranjenih

SALERNO, 21. — Kot vsako ju- tro je tudi danes odpeljal avto- bus kmečke delavce iz Battipa- glie v Serre. V avtobusu je bilo 54 sedežev, kakih 30 oseb je pa- stalo. Odpejali so se ob 6.30 in izstopili bi morali kmalu onstran mosta čez reko Sele. Toda prav pri tem mostu je prišlo do hude nesreče.

Težko je reči, kako se je zgodi- la nesreča. Po mnenju oblasti je vzrok nesreče v tem, da so se nenadoma zlomile zaveze. Avto- bus je vozil precej hitro, ker je imel nekaj minut zamude. Mogo- če je hotel voznik na strmini u- staviti avtobus s tem, da je za- vozil ob zid na desni strani. To- da avtobus se ni ustavil, pač pa je zdrsel ves na levo stran in po- držal zid, naskar je zletel 40 m globoko. Pri tem je še prej po- vozil do smrti nekega moškega, starega okrog 70 let. Od potnikov v avtobusu so se ubile tri delav- ke, 88 oseb pa je ranjenih; od teh jih je sedem, katerih stanje je zelo resno.

SAN SALVADOR, 21. — Prete- klo noč se je čutil tu močan po- tresni sunek, ki je napravil ne- kaj škode.

Letali iz ČSSR strmoglavili v Nemčiji

MUENCHEN, 19. — Dve češko- slovaški lovski reakcijski letali sta trčila v zraku ter padli blizu meje na ozemlje Zahodne Nemč- je. Češkoslovaške oblasti so več- raj javile, da so se izgubila tri reakcijska letala. Ni sledu o preživelih. Oblasti so dale raz- bitine letal zastražiti.

Poljska protestira

VARSAVA, 21. — Plenum glav- ne uprave zveze borcev za svo- bodo in demokracijo Poljske je sprejel resolucijo, s katero ostro protestira proti napovedanemu mednarodnemu kongresu "bivših SS-ovcev", ki naj bi bil septem- bra letos v mestu Hammel v Za- hodni Nemčiji.

knjige ~ gledališče

glasba ~ slikarstvo

Osterčev zbornik

Pred deseta letoma je mini- lo dujaset let od smrti skladatelja Slavka Osterca, enega naših začetnikov in najzanimivejših predstavnikov moderne glas- bene umetnosti. Takrat je po- leg ideje postavitev spomenika v njegovem rojstnem Veržuju (spomenik sedaj že stoji pred rojstno hišo) vzklila tudi zami- sel, da bi v nekaj sestavkih, ki naj bi jih objavil Pomurski vest- nik, pred bralci tega tednika zaživel njih slavn rojak, sklada- telj Slavko Osterc kot člo- vek, umetnik in pedagog. Iz te zamisli se je sedaj rodil manjši spominski zbornik, ki ga je pod naslovom "Slavko Osterc" pravkar izdala Pomurska založ-

ba v Murski Soboti. Ta zbor- nik vsebuje na 130 straneh o- smerke vrsto krajskih sestavkov, ki so jih prispevali Osterčevi rojaki, prijatelji, njegovi sorod- niki in učenci. Ker je pri- pravi posebna študija o Oster- cu kot skladatelju in ker na- meravajo tudi v Celju, kjer je skladatelj nekaj časa deloval, objaviti nekaj o njem, je u- rednik spominskega zbornika Vanek Šifstnar vstavljal v zbornik predusmeritve o skladate- ljevi mladosti in o Ostercu kot človeku med domačimi ljudmi in učenci. Tako je vsaj vsebi- na prvega dela zbornika, med- tem ko so v drugem delu spre- gonili o Ostercu v krajskih sestavkih predusmeritve glasbeni, dasi sicer ne toliko v stroko- nem kot bolj v človeškem, spo- minskem pogledu. Zbornik je tako sicer neenovit, toda pe- ster. Predvsem pa je v njem na ta način prikazal člove- ški lik skladatelja. Preprosta za- to pa toliko bolj neposredna in intimna pripoved o Ostercu da- je temu zborniku svoj pečat in prikazuje skladateljevo osebnost, pri čemer pa bo seveda o Oster- čevem deležu pri rojstvu mo- derne slovenske glasbe morala čipre spreporiti se glasbena zgodovina. Poleg prispevkov o skladatelju je urednik vstavlil v Osterčev spominski zbornik še nekaj krajskih odstavkov iz- pod Osterčevega peresa, tako ne- kaj odlomkov traktata "O trans- su" in nekaj njegovih rim, ki naj ponazorijo Osterčevu duho- vitost in smisel za satiro na ra- čun slovenske predvojne druž- be in razmer v njej. Imena so- delavcev tega Osterčevega spo- minskega zbornika, preprostost in intimnost kratkih zapisov, spominov in beležek, pa se same skladateljeve satirične humo- rične besede, vse to daje tej na zunan sicer skromni publi- kaciji, izredno prikupev značaj. Publikacija pomeni počastitev skladateljevega spomina in pr- vi prispevek k predstaviti Os- terčeve osebnosti današnjemu človeku.

Henry de Montherlant je imel zanimiv govor

Francoski pisatelj Henry de Montherlant je bil predčerašnjim sprejet med "nesmrtnike" francoske akademije. Trajalo je tri leta, da je prišlo po izvo- litvi leta 1960 koncu tega obreda. De Montherlant se je namreč na vse načine izmikal, češ da nikoli ni prosil, da bi postal član akademije, drugič spet ni imel priložnosti go- voriti itd. Končno so napravili kompromis in pisatelj je bil sprejet brez nepotrebnega ob- činstva, brez uniform in raznih ceremonij. Govor pred "nesmr- tniki" je seveda le moral imeti. V govoru je bilo polno namiga- vanj in kritik, več ali manj prikritih. Deloma je tudi po- jasnjal, zakaj je odklonil pra- vila za sprejem. "Če se človek ustavi pri sestavljanju sezna- ma pisateljev, ki bi morali biti člani akademije, pa niso njeni člani, je med drugim dejal de Montherlant, "odkrije, da jih je kakih štirideset, kar še ena akademija. Toda skoraj vsi fran- coski pisatelji, slavnji in ne sla- vni, razen treh, so hoteli biti sprejeti. Ne bom naučaja imen, da se lahko zabavate z ugiba- njem". V literarnih krogih so takoj pograbil to kost in z vseh strani se slišijo imena: Aragon, Malraux, Sartre, Mar- cel Aime, Jean Anouilh. Toda nihče ne ve, če je tem pisate- ljem kdaj ponudil vstop v akademijo.

Knjige Pomurske založbe

Pomurska založba iz Murske Sobotje je pripravila zbirko, ki jo nudi tudi po subskripcijski ce- ni. V tej zbirki sta dva prekmur- ska avtorja Miro Kranjec in Ferdo Godina. Prvi je napisal roman Reči gardist, roman Be- le tulpike drugega pa je ponas- tis. V zbirki so še tri preve- dena dela: Nigel Balchin, Sam sebi rebel; Louis Bromfield, Mr. Smith in Mr. Joki, Zlati človek; Mór Jókai je največji madžarski pripovednik svetov- nega slovoa in Pomurska za- ložba je mogoče res nekako najbolj poklicana, da posreduje madžarske avtorje. Sicer pa ima Pomurska založba za leto 1963 v programu še druge knji- ge, tako Franceta Bevka ro- man In sonce je obstalo, O- skarja Hudaleca roman v dveh delih Med dvema svetovoma ter še roman Artura D. Her- nandez Sangama. Nadalje la- ho s področja poezije navedemo pesmi Jožeta Ternarja: zbirka se imenuje Sejalce. Založba pa ima v svojem programu tudi poljudnoznanstvena in znanste- na dela: F. Zadravec, Misko Kranjec (1908-1935); B. Borko, Na poteh življenja, eseji in članki; C. Golar, Iz spominov in srečanj; E. Kordelj, Potova- nje skozi čas. Končno izdaja založba tudi madžarske prevo- de iz slovenskega leposlovja (Cankar, Kranjec, Levstik).

PRIREĐITVENA POSLOVALNICA "FESTIVALA" LJUBLJANA - JUGOSLAVIJA

XI. POLETNE KULTURNE PRIREDITVE

Opera
1. jul.: J. Massenet: Don Ki- hot; 2. jul.: A. Borodin: Knez Igor; 3. jul.: Don Kihot - Ope- ra Beograd. 5. jul.: G. Verdi: Falstaff; 6. jul.: I. Zajc: Niko- la Šubić Zrinski; 7. jul.: Igor Stravinski: Razuzdančeva us- da - Opera Zagreb. 9. in 10. jul.: Wolf-Ferrari: Zdrava na trgu; 11. in 12. jul.: J. Goto- vac: Ero z onega sveta - Ope- ra Ljubljana.

Balet
30. jun.: D. Radič: Cele-kula; P. Konjović: Simfonijski tripi- tion; K. Baranović: Lectiove sree - Opera Beograd. 15. avg.: G. Gershwin: Amerikanec v Pa- rizu; Rapsodija v modrem; L. Bernstein: Nezdoda v Tahitiju - Komedia Zagreb.

Drama
23. in 24. avg.: J. Javoršek: Kriminalna zgodba - Mestno gledališče Ljubljana. 27. in 28. avg.: M. Držič-M. Sancer: Lazar sp'd Klance - Slovensko gle- dališče Trst.

Koncert
20. jul.: Monstre koncert: pl- halna orkestra LM Zagreb-Ljub- ljana; simfonični koncert - pred- videno; komorni koncert - pred- videno.

Folklor
28. jun.: Senegalski folklori ansambel - Dakar, Afrika; 14. jul.: Bolgarski folklori ansam- bel "Georgij Dimitrov" - Sofija; 16. jul.: Sovjetski folklori an- sangel "Leginka" - Karkas; 18. jul.: Slovaški folklori an- sangel "Lučinka" - Bratislava; 2. avg.: Romunski folklori an- sangel "Rapsodija" - Bukare- šta; 7. avg.: Jugoslovanski fol- klorni ansangel "Tanec" - Skop- je.

Opereta
14. avg.: J. Offenbach: Pari- ško življenje - Komedia Zagr- eb.



Natalia Ginzburg

Za nagrado "Strega 1963" vodi Natalia Ginzburg
V četrtek je bilo prvo glaso- vanje za nagrado "Strega 1963". Od 400, ki jih je imelo pra- vico glasovanja, jih je glasova- lo 380. Glasovanje je dalo naslednje rezultate: Natalia Ginzburg, "Lessico familiare", 63 glasov; Tommaso Landolfi, "Rien va", 59; Primo Levi, "Tre- gua", 55; Renzo Rosso, "La du- ra spina", 45; E. Pappalardo, "Un giorno di fuoco", 34 in e- nako Giorgio Saviano, "Il pa- pa". Finalno glasovanje pa bo 4. julija.

Kaj pripravljata Burgetheater za prihodnjo sezono
Za sezono 1963-64 pripravljata dunajski Burgetheater dela av- strijskih avtorjev Grillparzerja, Raimunda, Nestroya Hofmanns- thala in Schnitzlerja. Iz svetov- ne književnosti bodo ponovili nekatera dela iz prejšnjih se- zon, med temi tudi deli Camu- sa in O'Neila. Sicer so pa na repertoarju še avtorji Calderon, Imre Madach, Krassinski, Hoch- waldter, Hebbel, Shakespeare, Dostoevski (dramatizacija Kara- mazovih), Max Zuehlip. Pogajajo pa se za nova dela z Die- gom Fabbricem, Christopherjem Freyem, Eugenom Ionescum, Arthurom Millerjem, Henryjem de Montherlantom in Paulom Wil- lemsom.

Revija "Philips Music Herald", ki nekako spremlja izdajo gra- mofonskih plošč, ki jih izdala družba Philips, je prve strani svoje zadnje številke posvetila "kralju valčka" Johannu Strau- su. Čestno mesto pa ima v re- vijii tudi Brigitte Bardot; nje- ne pesmi so namreč pri Phi- lipsu posnete na ploščo.

V Halleinu so v dneh od 7. do 9. junija proslavili stoletnico rojstva Franza Xaverja Gruber- ja, komponista znane pesmi "Sveča noč, blažena noč".

Pri "Approdo del Sud" so u- stanovili nekako mednarodno društvo vseh pesnikov vseh na- rodnosti, katerega namen je do- jetje in širjenje poezije. Dru- štvo se ne ukvarja s politiko ne z verskimi upravljanji in ni- stopa na preplezan in daje pra- vico na udeležbo v antologiji "I poeti dell'Approdo" za po- letno "svetovnega pesniškega lovora 1963".

PRED NOVO PREMIERO SLOVENSKEGA GLEDALIŠČA

Kako je Držičev «Tripče de Utočce» postal naš «Laz' r sp'd Klanca»

Nekdanji Kotor se je preselil v naše kraje in dobil domače obeležje

Za letošnjo veliko predstavo na prostem se je umetniško vodstvo Slovenskega gledališča odločilo za razposajeno renesančno komedijo «Tripče de Utočce».

Prav je, da danes, nekaj dni pred premiero, ki bo, kot je znano, 25. t. m. ob 21. uri na letnem gledališču na Stadionu I. maj, prepustimo besedo igralcu, režiserju ter prireditelju dela Modestu Sancinu, da pojasni citateljem, kaj nas je gnalo, da smo se odločili za to delo:

Komedija «Tripče de Utočce» ali «Mandec, kakor jo je krstil Držič, je bila napisana v petih dejanjih. Snov, ki so jo obravnavali mnogi avtorji, je Držič zjel iz «Dekamerona». Vsekakor so to komedijo zaradi mnogih komičnih zapletitve, ki še danes vzbujajo smeha, mnogo igrali. Na žalost se je od dobe, ko je bila napisana (v 16. stol.) do danes porazgubilo od petih napisanih dejanj vse prvo dejanje in približno polovica drugega dejanja. Raziskovalce Držičevega dela dr. Vojmil Rabadan je na podlagi preostalega teksta delo izpopolnil, ga nekoliko približal modernim principom dramaturgije in tako napisal komedijo s prologom, ki jo danes uprizarjajo pod imenom «Tripče de Utočce» (Omeniti moram, da je bila in je menda še na repertoarju mnogih jugoslovanskih gledališč) in v tej obliki je prišla tudi k nam.

Ko smo pred leti gledali to predstavo o priliki gostovanja ljubljanskega Mestnega gledališča v Trstu (v dvoranah na stadionu I. maj) in še pozneje, ko smo delo naštudiral za tržaško radijsko postajo, smo se domislili, da bi bila ta komedija, prenesena v naše območje, v domačem narečju, gotovo še bolj uspešna kot v knjižnem jeziku, obarvana le z nekaj bežnimi, pičlimi primorskimi izrazi. Zato se je umetniški svet našega gledališča, po neopredeljenem razmišljanju, odločil in postavil delo na repertoar v priložnosti, naj se komedija prenese v naše tržaško okolje in, seveda, tudi v domače narečje.

Ko sem se lotil tega — sicer hvaljane, vendar izredno sitnega dela — sem moral najprej ugotoviti, kateri dialekt naše okolice bi kot podlaga najbolj ustrezal tej komediji, oz. likom, ki v njej nastopajo, in prišel sem do spoznanja, da praznoprav nobeden in vsi, in to z večini pri narečju naših vasi v Bregu, pa vse tja do Devinja. Zato sem se odločil za nekakšno sintezo naših dialektov, oz. dialektalnih odtenkov naših krajev na Tržaškem. Poleg tega sem moral to napraviti tudi zaradi tega, ker naši ljudje do podrobnosti poznajo odtenke našega narečja in bi zato lahko ugotovili kje, oz. v kateri naši vasi se zgodba dogaja, če bi se bil odločil za neko določeno narečje. Nemogoče pa se mi je to zdelo tudi zato, ker se znanje dogajanja (v originalu se zgodba odvija v Kotoru) nikakor ne prilega nobenemu izmed naših krajev — mogoče samo Miljam, ki so imele že v času beneške republike značaj in lice mesteca. V zvezi z narečjem moram še omeniti, da sem ponovno prisluhnul našemu starejšemu rodu v tržaški okolici in uporabljal razne izraze in priredbe, ki sem jih našel v živih govorcih, seveda v kolikor mi je značaj te komedije to dovoljeval in dopuščal.

Glede narečja oz. načina go-



Vodja britanskega laburistov Harold Wilson

Vodja angleških laburistov Harold Wilson je bil pred kratkim v Moskvi, kjer je imel razgovore s sovjetskimi voditelji. Ker mnogi računajo, da bo po prihodnjih volitvah na Angleškem vedanji načelnik vlade v senci postal resnični angleški premier in bo zato odločil tudi o angleški politiki, ne bo odveč, seznaniti se z njegovimi misli o tem, kaj bi se med Zahodom in Vzhodom dalo napraviti, da bi vzdržale na svetu postalo bolj mirno in znanost, zato objavljamo Wilsonov članek, ki ga je predvčerajšnjim objavil «Daily Herald».

Vsem ko je bila pozornost angleških časopisov posvečena notranjopolitičnim težavam, sem prejel veliko pismov, predvsem iz znanstvenih in literarnih krogov, ki so mi izražali, da bi tam razpravljali o problemih, ki so neposredno

stu. Neprimerno verjetnejši se mi zdi kot priseljenec iz južnih krajev — sicer pa se na koncu izkaže, da tudi to ni bil.

S temi nekaj besedami sem želel objasniti, zakaj smo se odločili za «Tripče de Utočce» oz. «Laz' r sp'd Klanca». Sodobno o našem namenu in delu, ki naj v tem primeru služi le oddihu — saj nam je smeh v teh časih marsikdaj zelo potreben — in pa sodbo o moji presaditvi Držičeve komedije na narodnih pesmi tudi dialekt v naše narodno folklorno bogastvo.

Menim, da so ta pojasnila zadošča. Vendar dovolite, da ne bi rad pripomnil. Menja sem namreč, da spada poleg narodnih pesmi, narodnih pesmi tudi dialekt v naše narodno folklorno bogastvo.

Prepričan sem, da ne smemo zametovati te postavke. Truditi se moramo, da se naše ljudstvo tem popolneje nauči in uporablja v družbi enotni slovenski knjižni jezik, ne smemo pa pozabiti krajevni tradiciji, ki se žal prehitro izgublja.

Naj bo torej ta naša egraa

zelo spodbuda in dokaz jezika in tradicije naših očetov.

Zveza med tobakom in rakom

Posredno (ameriško) priznanje

NEW YORK, 21. — Šest ameriških tobaknih tovarn je začelo izvajati načrt, katerega namen je, pripraviti mladino, da ne kadil. Ta sklep je nekoliko čuden, hkrati zelo značilen, kajti doslej ni ameriški «Tobacco institutes» nikoli hotel priznati, da je med kajenjem in rakom na pljučih ter krvnim obtokom kakšna vzročna zveza. S to potezo pa sedaj vsi posredno priznavajo to, kar drugi trdijo že leta.

Ameriške oblasti se v zadnje čase niso smele dovoliti, da ne bi s tem škodovali ameriški tobakni industriji. Kljub temu pa se na ameriških borzah opazuje, da zanimanje za delnice tobaknih podjetij upada. Tudi ameriška zdravniška združenja se niso hoteli in se niso hoteli v to, kot to delajo sorodna društva npr. na Angliškem in drugje. Tako so sklenili tudi na zadnjem zasedanju ameriške zdravniške organizacije.

Razstava ročnih del in drugih izdelkov na strokovnih šolah v Krizu in Nabrežini

Leto za letom z zanimanjem in zadostnim spremljanjem del naše mladine v šolah. Posebno nas razveseli, ko obiščemo šolske razstave, kakršne so one v Krizu in Nabrežini, kjer vsako leto vidimo nenehno napredovanje in vedno nove uspehe. Prav na zaključnih šolskih razstavah je najbolj viden pregled uspehov in napredka naše mladine.

Na razstavi v lepem novem posloju strokovne šole v Nabrežini so prikazana dela dijakov vseh treh letnikov te šole. Seveda ima pri nabrežinskih učencih prvo besedo kamen in to nabrežinski kamen, ki je brez doma eden najlepših na našem področju. Na tej razstavi vidimo prave umetnine, ki so jih iz kamna ustvarili učenci pod strokovnim vodstvom profesorjev in ki zgornjo pričajo o pridobitni sposobnosti in o letošnjih uspehih učencev. Tako lahko vidimo tu lepe večje ali manjše vzorce iz kamna, nagrobne spomenike, zelo lepe pepelnice, zaslonke za knjige in razne druge izdelke, ki so napravljeni iz različnih vrst marmorja in v raznih oblikah. Nabrežinski mladeniči razstavljajo še lepe lesene predmete in mnogo risb.

Nabrežinska dekleta so napolnila veliko učilnico in lepo stoj-

nico na hodniku, kjer prikazujejo svoja ročna dela in izdelke svoje kulturne sposobnosti.

Učenci strokovne šole iz Kriza, ki spadajo pod nabrežinsko šolo in ki v svoji šoli v Krizu nimajo primernih prostorov, so razstavili svojih del pripravili v nabrežinski šoli. Njihovi razstavljani izdelki so v pretežni večini iz jekla in lesa ter prav nič ne zaostajajo za onimi njihovih kolegov iz Nabrežine. Tu vidimo vrsto orodij, ki so jih potrpljivo izpili, nato še zahtevnejše izdelke, kot na primer šestila in podobno. Kot Nabrežinski razstavljajo tudi Krizani poleg ročnih del tudi večje številne risbe.

Kriška dekleta pa razstavljajo večje število prtov in blaz, lepo izvezenih z različnimi narodnimi motivi. Vsako dekletje je napravilo po več ročnih del. Razstavljene so zato tudi jopice, torbice ter veliko še omenjenih prtov in prtičkov. Seveda tudi kriška dekleta razstavljajo likerije, slačice, vkuhanje sadja in podobne drobce, ki so se jih naučile pripraviti v šoli.

Tu je viden dokaz, da trud profesorjev ni bil zaman in da so učenci nabrežinske in kriške šole v tem šolskem letu veliko pridobili.



Slika z razstave nabrežinske strokovne šole, na kateri vidimo, da vse niso sposobni njeni mladi učenci



Tudi dekleta z nabrežinske šole so se izkazala s svojimi deli



Učenci industrijske šole v Krizu so razstavili nekaj svojih najboljših del. Osnovna «surovina» je jeklo



Niti kriška dekleta niso hotela za svojimi tovarisicami iz Nabrežine, kar kaže gornja slika



Na nižji gimnaziji pri Sv. Jakobu so organizirali razstavo slik, ki je bila deležna izredno velikega obiska

ŽIVINOZDRAVNIK SVETUJE IN POJASNUJE

O zlomu kosti pri domači živali

Tudi pri naši domači živali zdravniki opazijo zlome kosti. Vendar so zlomi kosti pri živalih znatno bolj pogosti na nogah, kot na raznih delih trupa in glave. Vzroki so največkrat udarci in padci na trda tla ter slabost okostja zaradi kostolomnice.

Zlomi kosti so lahko popolni in nepopolni. Popolni so takrat, ko je kost prelomljena ali zdrobljena v vsej svoji debelini. Nepopolni pa takrat, ko je odlomljen samo kos kosti ali pa je kost samo nalomljena. Poleg tega so zlomi lahko zakriti ali pa odprti. Zakrite imenujemo zlome, če ostane koža nad poškodovano kostjo cela, odprte pa, če je tudi koža poškodovana.

Prvi znak popolnega zloma kosti je, da dolčna noga ali ud popolnoma odpove, oziroma, da žival ne more več obremeniti zlomljene noge. Pri nepopolnem zlomu pa jo še vedno lahko več ali manj obtežuje. Drugi znak popolnega zloma je razid zlomljenih delov, oteklina zaradi izliva krvi in bolečina na dotiknem mestu. Zlomljena kost tudi škripa, če se zlomljena konca med seboj drgneta. Zunanje krivitve ba opazimo samo pri odprtih zlomih.

Zlomljena kost se pravilno zalepi s takrat, ko sta zlomljena konca naravnana v prejšnjo lego in ostaneta v tem položaju, dokler se ne zravnata. Pri konjih in govedu, se zlasti starejših, je to zelo težko doseči. Nasprot-

važno, da preprečujemo vzroke, ki vodijo do zlomov kosti. Zato, di tega pazimo, da ne bomo imeli spolzkih tla in hlevih, ali pa da ne bo živina hodila po poledeh ali betonski cesti. Prav zaradi tega bodimo tudi previdni pri naprežanju in pazimo, da nam žival ne bi brnila ali udarila, zlasti z rogmi, sosedna žival. V sušnih letih — zlasti na našem Krasu — je velika nevarnost, da se pojavijo množični primeri kostolomnice pri govedih in konjih. Zlomi pri ovcah in svinjah. Kadar pride do zloma, je treba takoj poklicati veterinarja, ki bo zmožen zmanjšati bolečino in preprečiti okužbo z ostri, a še potem morda biti vzroki zelo previdni, da

KOROSKOP

ljimi idejami boste prodrli, ker vam ni zaupajo. Ne nasadite govorcem na račun poštenosti neke osebe.

DEVICA (od 23. do 22.9.). Končno boste izpeljali do konca delo, ki vam je zelo pri srcu. Naslednji boste tujim spletkam.

TEHTNICA (od 23.9. do 23.10.). Napetost v odnosih s sodelavci. Preveč ste togi in trmasti. Nekdo vam bo dokazal svojo zvestobo.

SKORPIJON (od 24.10. do 22.11.).

Radio Trst A

SOBOTA, 22. JUNIJA 1963

na tvoj spoznanje v tistih upravljanjih, ki jih z obeh strani sprejemamo, in pustimo ob strani zadeve, kjer nas ločijo velike razlike.

Kotalska vlada je topla spretna naša predlog, naj bi šimprej razpravljali o sporazumu, ki bi omogočil množice jedrskega orožja. Doga sporazuma v naši državi (to je njihov odgovor) jedrskim ambicijam Kitajske, ki vendarle ni večstranski načrti, ali sporazum o "mejskih posadkah" smatrali kot kršitve te pogodbe, če bi bila določena sklenjena. Rusi niso nameni pustili nobenega dvoma, da v primeru, če bi Nemčija bila sprejemala "mejsko silo" NATO, bili povzročeni neznesomni pritiski Kitajske, da naj bi jo oskrbeli z jedrskim orožjem. To dejstvo ter korist, ki jo imel mir v svetu od sporazuma proti razmnoževanju jedrskega orožja, bi bila dovolj,

ki prijatelj v poslih vam bo pripil pri presenečenju. Različiti steki neke nespornosti. (20.12.201

Vreme večer: najvišja temperatura 26,4, najnižja 18,6, ob 19. uri 23,8; vlaga 68 odst., zračni tlak 1016,2, veter 3 km zahodni, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 23,4.

Tržaški dnevnik

Danes, SOBOTA, 22. junija
Sonec vzhaja ob 4.15 in zahaja ob 19.54. Dolžina dneva 15.40. Luna vzhaja ob 1.08 in zahaja ob 21.01. Jutri, NEDELJA, 23. junija
Kresnica

SVEČANA OTVORITEV 15. TRŽAŠKEGA VELESEJMA

Velesejem važen prispevek k sodelovanju in k medsebojnemu spoznavanju narodov

Pomembna vloga velesejma tudi v okviru naporov za gospodarski razvoj nove dežele Furlanije-Juljske krajine



Minister Corbellini v razgovoru s gen. konzulom SFRJ Janhubo v jugoslovanskem paviljonu. Zadnji na desni župan Franzl

Ob 10.30 je minister Corbellini svetlo otvoril tržaški velesejem ob prisotnosti vidnih političnih, gospodarskih in drugih predstavnikov dežele Furlanije-Juljske krajine ter številnih predstavnikov iz tujine. Zlasti pomembno število predstavnikov tujih držav je dalo letošnjemu velesejmu poseben pečat in poudarek, saj potrjuje zanimanje, ki obstaja ne samo za velesejem, temveč za celotno tržaško gospodarstvo.

Tako je bila iz Avstrije prisotna številna gospodarska delegacija, ki jo je vodil kurator gospodarskega inštituta v Dunaju, dr. Georg Jaeger, sestavljali pa vidni

ta družbe Paged Tamara Pozniak in inž. Henrik Klimek. Poleg tega je bil prisoten generalni konzul Francije Charles Lesca ter vsi člani konzularnega zbora v Trstu.

V uvodnem govoru je predsednik velesejma Giovanni Suttora poudaril, da odraža tržaški velesejem tradicionalno vlogo posrednika med deželami srednje Evrope in čezmorskimi deželami. Razvoj medsebojnih odnosov je bistven element napredka in civilizacije. Minister je nato poudaril določen napredek, dosežen v okviru krajevnih industrij ter zlasti poudaril važnost tukajšnje tujedrželne industrije.

Po otvoritveni svečanosti so si gostje podrobno ogledali vse paviljone tržaškega mednarodnega velesejma.

Konkretni izraz te stvarnosti predstavljajo udeležba tujih držav na velesejmu. Pomembno je dejstvo, da se število tujih razstavljavcev viša in je bilo 1958. leta 38 odst. vseh razstavljavcev na velesejmu iz tujine, medtem ko je letos ta delež dosegel 45 odst. Predsednik velesejma je nato ugotovil, da mora velesejem opraviti učinkovito poslanstvo tudi v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

Tržaški župan dr. Franzl je pozdravil predsem ministra Corbellinija, ki odgovarja za znanstveno raziskovanje in pravkar temu Trst za zadovoljstvo povzema predstavo iz znanstvenega mednarodnega inštituta za teoretiško fiziko, ki ga bo ustanovila specializirana organizacija pri OZN. Tudi župan je poudaril pomembno vlogo velesejma v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

kega zanimanja bližnjih in oddaljenih držav. To pa vodi do pomembnih posledic, saj bodo tudi obiskovalci lahko ugotovili na tržaškem velesejmu napredek, ki je bil dosežen tudi na področju koristnih stvari prispevali k našemu razvoju mednarodnega gospodarskega sodelovanja. Z izmenjavo spoznavanj, izkušenj in sodelovanjem pa se ustvarja osnova za razvoj vsake dežele. Razvoj medsebojnih odnosov je bistven element napredka in civilizacije. Minister je nato poudaril določen napredek, dosežen v okviru krajevnih industrij ter zlasti poudaril važnost tukajšnje tujedrželne industrije.

Po otvoritveni svečanosti so si gostje podrobno ogledali vse paviljone tržaškega mednarodnega velesejma.

Konkretni izraz te stvarnosti predstavljajo udeležba tujih držav na velesejmu. Pomembno je dejstvo, da se število tujih razstavljavcev viša in je bilo 1958. leta 38 odst. vseh razstavljavcev na velesejmu iz tujine, medtem ko je letos ta delež dosegel 45 odst. Predsednik velesejma je nato ugotovil, da mora velesejem opraviti učinkovito poslanstvo tudi v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

Tržaški župan dr. Franzl je pozdravil predsem ministra Corbellinija, ki odgovarja za znanstveno raziskovanje in pravkar temu Trst za zadovoljstvo povzema predstavo iz znanstvenega mednarodnega inštituta za teoretiško fiziko, ki ga bo ustanovila specializirana organizacija pri OZN. Tudi župan je poudaril pomembno vlogo velesejma v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

Minister Corbellini je v svojem kratkem govoru poudaril predsem dejansko specializacijo tržaške velesejma v smeri mednarodnega raziskovanja in razvoja. Tako je poudaril, da je letos na velesejmu prisotna številna gospodarska delegacija, ki jo je vodil kurator gospodarskega inštituta v Dunaju, dr. Georg Jaeger, sestavljali pa vidni

kega zanimanja bližnjih in oddaljenih držav. To pa vodi do pomembnih posledic, saj bodo tudi obiskovalci lahko ugotovili na tržaškem velesejmu napredek, ki je bil dosežen tudi na področju koristnih stvari prispevali k našemu razvoju mednarodnega gospodarskega sodelovanja. Z izmenjavo spoznavanj, izkušenj in sodelovanjem pa se ustvarja osnova za razvoj vsake dežele. Razvoj medsebojnih odnosov je bistven element napredka in civilizacije. Minister je nato poudaril določen napredek, dosežen v okviru krajevnih industrij ter zlasti poudaril važnost tukajšnje tujedrželne industrije.

Po otvoritveni svečanosti so si gostje podrobno ogledali vse paviljone tržaškega mednarodnega velesejma.

Konkretni izraz te stvarnosti predstavljajo udeležba tujih držav na velesejmu. Pomembno je dejstvo, da se število tujih razstavljavcev viša in je bilo 1958. leta 38 odst. vseh razstavljavcev na velesejmu iz tujine, medtem ko je letos ta delež dosegel 45 odst. Predsednik velesejma je nato ugotovil, da mora velesejem opraviti učinkovito poslanstvo tudi v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

Tržaški župan dr. Franzl je pozdravil predsem ministra Corbellinija, ki odgovarja za znanstveno raziskovanje in pravkar temu Trst za zadovoljstvo povzema predstavo iz znanstvenega mednarodnega inštituta za teoretiško fiziko, ki ga bo ustanovila specializirana organizacija pri OZN. Tudi župan je poudaril pomembno vlogo velesejma v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

Minister Corbellini je v svojem kratkem govoru poudaril predsem dejansko specializacijo tržaške velesejma v smeri mednarodnega raziskovanja in razvoja. Tako je poudaril, da je letos na velesejmu prisotna številna gospodarska delegacija, ki jo je vodil kurator gospodarskega inštituta v Dunaju, dr. Georg Jaeger, sestavljali pa vidni

kega zanimanja bližnjih in oddaljenih držav. To pa vodi do pomembnih posledic, saj bodo tudi obiskovalci lahko ugotovili na tržaškem velesejmu napredek, ki je bil dosežen tudi na področju koristnih stvari prispevali k našemu razvoju mednarodnega gospodarskega sodelovanja. Z izmenjavo spoznavanj, izkušenj in sodelovanjem pa se ustvarja osnova za razvoj vsake dežele. Razvoj medsebojnih odnosov je bistven element napredka in civilizacije. Minister je nato poudaril določen napredek, dosežen v okviru krajevnih industrij ter zlasti poudaril važnost tukajšnje tujedrželne industrije.

Po otvoritveni svečanosti so si gostje podrobno ogledali vse paviljone tržaškega mednarodnega velesejma.

Konkretni izraz te stvarnosti predstavljajo udeležba tujih držav na velesejmu. Pomembno je dejstvo, da se število tujih razstavljavcev viša in je bilo 1958. leta 38 odst. vseh razstavljavcev na velesejmu iz tujine, medtem ko je letos ta delež dosegel 45 odst. Predsednik velesejma je nato ugotovil, da mora velesejem opraviti učinkovito poslanstvo tudi v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

Tržaški župan dr. Franzl je pozdravil predsem ministra Corbellinija, ki odgovarja za znanstveno raziskovanje in pravkar temu Trst za zadovoljstvo povzema predstavo iz znanstvenega mednarodnega inštituta za teoretiško fiziko, ki ga bo ustanovila specializirana organizacija pri OZN. Tudi župan je poudaril pomembno vlogo velesejma v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

Minister Corbellini je v svojem kratkem govoru poudaril predsem dejansko specializacijo tržaške velesejma v smeri mednarodnega raziskovanja in razvoja. Tako je poudaril, da je letos na velesejmu prisotna številna gospodarska delegacija, ki jo je vodil kurator gospodarskega inštituta v Dunaju, dr. Georg Jaeger, sestavljali pa vidni

kega zanimanja bližnjih in oddaljenih držav. To pa vodi do pomembnih posledic, saj bodo tudi obiskovalci lahko ugotovili na tržaškem velesejmu napredek, ki je bil dosežen tudi na področju koristnih stvari prispevali k našemu razvoju mednarodnega gospodarskega sodelovanja. Z izmenjavo spoznavanj, izkušenj in sodelovanjem pa se ustvarja osnova za razvoj vsake dežele. Razvoj medsebojnih odnosov je bistven element napredka in civilizacije. Minister je nato poudaril določen napredek, dosežen v okviru krajevnih industrij ter zlasti poudaril važnost tukajšnje tujedrželne industrije.

Po otvoritveni svečanosti so si gostje podrobno ogledali vse paviljone tržaškega mednarodnega velesejma.

Konkretni izraz te stvarnosti predstavljajo udeležba tujih držav na velesejmu. Pomembno je dejstvo, da se število tujih razstavljavcev viša in je bilo 1958. leta 38 odst. vseh razstavljavcev na velesejmu iz tujine, medtem ko je letos ta delež dosegel 45 odst. Predsednik velesejma je nato ugotovil, da mora velesejem opraviti učinkovito poslanstvo tudi v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

Tržaški župan dr. Franzl je pozdravil predsem ministra Corbellinija, ki odgovarja za znanstveno raziskovanje in pravkar temu Trst za zadovoljstvo povzema predstavo iz znanstvenega mednarodnega inštituta za teoretiško fiziko, ki ga bo ustanovila specializirana organizacija pri OZN. Tudi župan je poudaril pomembno vlogo velesejma v okviru razvoja nove dežele Furlanije-Juljske krajine, zato je tudi do tega priložnosti pozval vladno da upošteva potrebe tega obsežnega področja.

Minister Corbellini je v svojem kratkem govoru poudaril predsem dejansko specializacijo tržaške velesejma v smeri mednarodnega raziskovanja in razvoja. Tako je poudaril, da je letos na velesejmu prisotna številna gospodarska delegacija, ki jo je vodil kurator gospodarskega inštituta v Dunaju, dr. Georg Jaeger, sestavljali pa vidni

kega zanimanja bližnjih in oddaljenih držav. To pa vodi do pomembnih posledic, saj bodo tudi obiskovalci lahko ugotovili na tržaškem velesejmu napredek, ki je bil dosežen tudi na področju koristnih stvari prispevali k našemu razvoju mednarodnega gospodarskega sodelovanja. Z izmenjavo spoznavanj, izkušenj in sodelovanjem pa se ustvarja osnova za razvoj vsake dežele. Razvoj medsebojnih odnosov je bistven element napredka in civilizacije. Minister je nato poudaril določen napredek, dosežen v okviru krajevnih industrij ter zlasti poudaril važnost tukajšnje tujedrželne industrije.

Izrečane nagrade na velesejmu

Sinoči so bile izrečane nagrade med večeršnjimi obiskovalci velesejma.

Prvo nagrado — televizor — dobi Enrico Bollo iz Vidma.

Drugo nagrado — transistor — Celina Marussi iz Ul. Pratello 4.

Tretjo — stensko luč — Remo Camani od regimenta «Piemonte Cavalleria».

Četrto — letni almanah — Gianfranco Girotto od Sp. Magdalene št. 1529.

Peto — 20 kg riža — Olga Maiola iz Ul. Cellini 2.

Šesto — gumijasti kad — Giovanna de Heidebrunn iz Drevoreda D'Annunzio 28.



Predsednik velesejma Suttora med govorom

NEPOJMLJIVO IN NERAZUMLJIVO ZAPOSČEVANJE

Slovenskim enotnim srednjim šolam se morajo zagotoviti vsa učila

Nizjim strokovnim šolam sploh niso poslali okrožnice glede naročila učil

Lansko leto, in sicer 19. novembra je ministrstvo za javno vzgojo — glavno ravnanstvo za nižje srednje šole — poslalo okrožnico št. 21400/3 B vsem ravnanstvom srednjih šol in ravnanstvom strokovnih šol, v vednost pa šolskim skrbnikom. V tej okrožnici so bila navodila glede dobave raznih učil in didaktičnih pripomočkov vsem šolam, ki se bodo z uvedbo šolske reforme spremenile v enotno srednjo šolo z začetkom prihodnjega šolskega leta.

Okrožnica so bili priloženi tudi obrazci za naročila ter seznam raznega materiala in sredstev, ki so na razpolago omenjenim šolam. Kakor smo omenili, je bila okrožnica namenjena vsem nižjim srednjim šolam in strokovnim šolam. V Trstu so jo dobile vse tovrstne italijanske šole, od slovenskih pa samo nižja gimnazija pri Sv. Jakobu, ki so seveda poslale svoja naročila. Ki se ne pojasnjajo vzrokov niso okrožnice dobile slovenske strokovne šole, ki zaradi tega seveda niso mogle naročiti razpoložljivega materiala.

Tako so bile slovenske strokovne šole ponovno prizadete, kakor lansko leto. Šolsko skrbništvo je namreč 15.6. lanskega leta sporočilo vsem slovenskim nižjim in strokovnim šolam, da je ministrstvo za javno vzgojo prišlo pri glavnem generalnem komisarju, naj te šole sporočijo svoje potrebe glede didaktičnih sredstev in knjig. Vse šole so tedaj sporočile svoje potrebe, kar je bilo višje srednje šole, medtem ko niso niti dobile ničesar, baje zaradi pomanjkanja potrebnih fondov.

Po zakonu morajo za prostore, opremo, kuriranje, vzdrževanje in za skrbništvo posamezne občine, za učila in razna didaktična

sredstva pa ministrstvo za javno vzgojo, oziroma šolsko skrbništvo. Če večkrat smo poudarili, da so slovenske srednje in strokovne šole, premalo opremljene s potrebnimi učili in didaktičnimi sredstvi. Z izvajanjem nove šolske reforme pa bo to vprašanje še bolj kožljivo. Sedanja, že tako skromna sredstva, namreč nikakor ne bodo mogla zadostovati potrebam tudi zaradi tega, ker so v učnem načrtu enotne srednje šole novi predmeti, za katere nobena šola ni bila do sedaj opremljena. To velja tako za nižjo gimnazijo, kakor tudi za strokovne šole.

Šolsko skrbništvo mora torej čimprej poskrbeti, da bodo slovenske enotne srednje šole, tako v mestu, kakor na podeželju, pri vsaki potrebi dobile potrebna tehnično-didaktična oprema. S tem bo tudi odpravljena krivica, oziroma diskriminacija, do katere je prišlo iz nepojasnjenih vzrokov na škodo dosedanjih slovenskih strokovnih šol.

Ne moremo si raztolmačiti, kako se je zgodilo, da slovenske strokovne šole niso dobile omenjene okrožnice ministrstva za javno vzgojo od 19. novembra lanskega leta. Ali je do tega prišlo namenoma, ali pa na glavem ravnanstvu za nižje srednje šole pri ministrstvu za javno vzgojo sploh ne vedo, da obstajajo tudi strokovne šole s slovenskim učnim jezikom?

Spremembe voznega reda na progah 31 in 32

Vodstvo Acogeta sporoča, da bo z nedeljo 23. t. m. spremenjena na službo na progah 31 in 32. Proga 31 bo podaljšana od Dacia do Naselja San Sergio, proga 32 pa spod Skednja do Skednja.

Vozni red odhodov s Trga Golodni je naslednji:

Proga 31:
Za Sv. Ivan: 0.30 — 2.00 — 3.30 — 5.00
Za Dacio — Naselje San Sergio: 1.00 — 2.30 — 4.00
Za Rocol: 1.30 — 3.00 — 4.30.

Proga 32:
Za Skednja: 2.00 — 3.30 — 5.00
Za Barkovlje: 1.00 — 2.30 — 4.00
Za Elizejske poljane — Sv. Andrej: 0.30 — 1.30 — 3.00 — 4.30.

Nove tarife taksijev

Prefektura je odobrila sklep občinskega odbora od 9. aprila glede novih tarif taksijev.

Enotna, dnevna ali nočna, tarifa za kakršno koli vožnjo v mejah občine: Najnižja tarifa za začetek vožnje in do 800 m razdalje znaša 200 lir; za vsakih nadaljnjih 800 m s poviški 20 lir za vsakih 160 m 100 lir; za čakanje še 20 lir za vsaki 2 minuti; stalni dohodek za vsako vožnjo od 22, do

6. ure znaša 30 lir, dodatek za vsak kovec ali prtljago, ki je večja od 25x30x50 cm, ali za psa, pa še 50 lir.

V vsakem taksiju mora biti izločen cenik. Na številu bodo označene cene, razen morebitnih prejemljenih dodatkov.

Z novimi tarifami odpade dodatek 30 odst., ki je do sedaj veljal kot odškodnina za povratno vožnjo voznika izven predmestja.

Zborovanja KPI

KPI prireja danes naslednji zborovanja: ob 20. uri pri Sv. Barbari, kjer bo govoril senator Vidali in ob 18.30 v Rocolu pri začetku stopnja Bonghi, kjer bo govoril občinski svetovalec Claudio Tonel.

Tema govora je: »Državi je treba takoj zagotoviti demokratično vlado, ki bo spoštovala izid volitev 28. aprila».

V maju znižanje pristaniškega prometa

V maju je znašal pristaniški promet 400.985 ton, od česar odpade 309.738 ton na izkrcano blago in 91.247 ton na vkrcano blago. Lani v maju je znašal promet 445.623 ton, kar pomeni, da se je letos skril skoraj za 45.000 ton.

Železniški promet je znašal 189.238 ton, od česar odpade na stroške 57.884 ton. Lani je znašal promet po železnici v maju 169.000 ton, kar pomeni, da se je letos ta promet zvišal za okrog 20.000 ton.

Skupni pomorski promet je znašal prvih pet mesecev leta 2 milijona 878.626 ton, medtem ko je znašal lani v tem času 2.187.365 ton. Tudi celotni promet v prvih petih mesecih se je v primerjavi z lanskim letom znižal, in sicer za okrog 80.000 ton.

Celotni promet po železnici je znašal prvih pet mesecev 943.282 ton, lani v istem obdobju pa 1 milijon 13.842 ton, kar je tudi ta promet znižal za okrog 70.000 ton.

Skupščina kamnarjev CGIL v Nabrezini

Odbor pokrajinskega sindikata delavcev kamnarske industrije se je prvi teden v juniju sestel in razpravljal o pogodbenem položaju stroke. Na tem sestanku so se spopadli, da bodo sklenili 23. junija ob 10. uri skupščino delavcev v prostornem dvorcu »Igler Grad« v Nabrezini.

Na skupščini bodo razpravljali o aplikacijah delovne pogodbe, upoštevajoč skrajšanje delovnega urnika. Na skupščini bosta govornika pokrajinski tajnik stroke Mario Criscenti in Franc Gombač. Vabljeni člani in simpatizerji CGIL s tega področja.

SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

pripravlja na stadionu »1. maj« veliko predstavo na prostem

LAZ' R SP' D ILANCA

PREMIERA BO V TOREK, 25. JUNIJA

ponovitve pa v naslednjih dneh do 30. junija

SLOVENSKO GLEDALIŠČE v Trstu sporoča, da bo zaradi preobsežne scene to delo uprizorjalo samo na stadionu »1. maja« in zato vabi vse cenjeno občinstvo, naj si ogleda to nadvse lepo in zabavno kmedjo v domačem narečju. Da ne bo občinstvo okoliških krajev prikrajšano za to veselo komedijo, smo poskrbeli avtobuse, ki bodo po predstavi v petek 28. t. m. vozili s stadiona skozi Kontovel, Prosek in Kriz v Nabrezino, skozi Bazovico in Padrice v Trebše, skozi Romanje, Boršt in Boljunce v Dolino. V vseh omenjenih krajih bodo v prodaji tudi vstopnice.

Šolske prireditve

VAIBLO

na razstavo risb in slik učencev slovenskega učiteljskega v Trstu. Razstava je odprta v prostorih učiteljskega (Ulica Caravaggio 4) do 23. junija 1963 vsak dan od 8. do 13. ure.

Eriarčno vabljeni!

Ravnateljstvo

Ravnateljstvo slovenske industrijske strokovne šole v Dolini vabi na ogled razstav risb in ročnih del, ki bo v soboto 22. junija od 16. do 19. ure v vseh šolskih prostorih v Dolini.

Osnovna šola v Borštu priredi v nedeljo 23. t. m. razstavo ročnih del. Razstava bo odprta od 9. do 12. in od 15. do 20. ure. Vabljeni vsi.

Na Industrijski strokovni šoli na Opčinah bo razstava ročnih del in gospodarskih izdelkov v nedeljo in ponedeljek, 23. in 24. junija, od 9. do 13. in od 15. do 20. ure. Ob tej priložnosti v nedeljo 23. junija ob 17. uri tudi ponovitve ključne šolske prireditve. Vabljeni!

Didaktično ravnateljstvo pri Sv. Jakobu vabi starše in prijatelje šolske mladine na ogled razstave risb in ročnih del, ki bo odprta v nedeljo 23. t. m. na sledečih šolah: Sv. Jakob, Donatoni, Sv. Francšek, Skednja in Sv. Ana od 9. do 12. in od 15. do 19. ure.

Učenci osnovne šole in gojenci otroškega vrca pri Sv. Ivanu bodo razstavili svoja dela dne 23. in 24. od 9. do 12. in od 15. do 19. ure, dne 25. t. m. od 9. do 12. in od 15. do 20. ure v prostorih slovenske šole pri Sv. Ivanu (Ul. Caravaggio 4).

Učenci osnovne šole v Barkovljah bodo razstavili svoja dela dne 23. in 24. t. m. od 9. do 12. in od 15. do 20. ure v prostorih osnovne šole v Barkovljah.

Učenci barkovljske šole bodo razstavili svoja dela v sotočni prirreditvi, ki bo v nedeljo 23. t. m. od 17.30 v Marlinem domu v Barkovljah.

V nedeljo 23. t. m. od 9. do 19. ure bo v osnovni šoli v Sempolju razstava ročnih del učencev.

SLOVENSKI DIJŠKI DOM V TRSTU

prirredit v avgustu t. l.

TEČAJ ZA POPRAVNE IZPITE

Tečaj bo tudi letos organiziran samo za nižje srednje šole (ni nižja gimnazija in nižje strokovne šole).

Ker zahtevajo priprave za tečaj več časa, je rok za prijavo zelo kratak, t. j. do 30. t. m.; za male maturante, ki bodo imeli popravne izpite, se bo rok prijave primerno podaljšal glede na zaključek malih matur.

V tečaj bo sprejetih le omejeno število dijakov.

Vse informacije o tečaju da je uprava slovenskega dijaškega doma v Trstu, Ul. Gintastica 72 — tel. št. 93-167.

MLADINA IZ LONJERJA vabi na

★ ples

ki bo v nedeljo 23. in v ponedeljek 24. t. m. od 20. do 24. ure v Lonjerju na dvorišču pri »Zupanovih« Igral bo Dolinski kvintet

V primeru slabega vremena bo ples odložen na prihodnjo nedeljo.

MLADINSKA INICIATIVA organizira tudi letos delovno brigado na avtocesti »Brezica« v enotnosti in sicer pri Beogradu od 20. julija do približno 15. avgusta. Približno 15 dni bodo mladinci sodelovali na delovni akciji, nato pa bodo imeli še šestdnevno ekskurzijo po južni Jugoslaviji. Podrobnosti pojasnila v Ul. Gelpa 9/II.

KADARKOLI

se vam zdi in ne samo v začetku meseca se lahko naročite na

PRIMORSKI DNEVNIK

Dovolj je, da telefonirate na št. 37338, ali da izročite svoj naslov našemu raznašalcu.

Današnji dan velesejma je posvečen Jugoslaviji

V dveh kolektivnih paviljonih so razstavljeni zanimivi industrijski izdelki - Bogat program dneva

V Palači narodov zavzema jugoslovanska kolektivna razstava 350 kv. m, na mednarodni razstavi leša pa jugoslovanska podjetja razstavljajo 138 kv. m, pokriva pa 50 kv. m odkritega prostora, poleg tega pa so na prostem razstavljeni tudi nekateri proizvodi orodne industrije.

Razstavljeno blago je izključno trgovskega značaja, saj je jugoslovanska udeležba na velesejmu že pred časom izjavila propagandni namen in je na primer dejal, da razstavljajo kovinski izdelki, ki jih prodajajo v večjem obsegu že prodajajo, ali jih nameravajo prodajati na tujih tržiščih.

Prav zato pa je ocena razstavljenih proizvodov s strani obiskovalcev zelo ugodna, saj gre za kvalitetne izdelke. Inženirsko-ustvarni nam je na primer dejal, da razstavljajo kovinski izdelki, ki jih prodajajo v večjem obsegu že prodajajo, ali jih nameravajo prodajati na tujih tržiščih.

Podobne ugotovitve veljajo za razstavo lesnih izdelkov, kjer je očitno vidno vsakršno napredno, kar nam je na primer dejal, da razstavljajo kovinski izdelki, ki jih prodajajo v večjem obsegu že prodajajo, ali jih nameravajo prodajati na tujih tržiščih.

Prav zato pa je ocena razstavljenih proizvodov s strani obiskovalcev zelo ugodna, saj gre za kvalitetne izdelke. Inženirsko-ustvarni nam je na primer dejal, da razstavljajo kovinski izdelki, ki jih prodajajo v večjem obsegu že prodajajo, ali jih nameravajo prodajati na tujih tržiščih.

Podobne ugotovitve veljajo za razstavo lesnih izdelkov, kjer je očitno vidno vsakršno napredno, kar nam je na primer dejal, da razstavljajo kovinski izdelki, ki jih prodajajo v večjem obsegu že prodajajo, ali jih nameravajo prodajati na tujih tržiščih.

Prav

ŠPORTŠPORTŠPORTŠPORTŠPORTŠPORTŠPORT



OD NEDELJE DALJE PO FRANCOSKIH CESTAH

Sto trideset kolesarjev na letošnjem 50. Touru

Cez 60 milijonov lir nagrad - 21 etap v dolžini 4076 km

PARIZ, 21. — Kolesarska etapna dirka po Franciji, ki je prvič stekla pred 60 leti, je letos dožvela 50. izvedbo. Ob priliki te obletnice so prireditelji (časopisa «L'equipe» in «Le Parisien») sklenili, da bo start, v nasprotju s prejšnjimi izvedbami, v glavnem mestu, kjer bo kot po navadi tudi cilj. Dirka, ki se bo začela 23. t. m. in se zaključila 14. julija, bo vsebovala 21 etap za skupno dolžino 4076 km. Prva etapa bo samo 147 km dolga, in se bo zaključila v Epernay. Kolesarji bodo vozili najprej proti vzhodu, kasneje in sicer po drugi etapi, ki se bo zaključila v belgijskem mestu Jambes, se bodo podali proti zahodu.

Se enkrat bodo Pireneji prej prišli na vrsto kot Alpe. Po dveh pirenjskih etapah z Aubussonom in Tourmaletom v prvem in Aspinom, Peyresourdom in Portillonu v drugem dnevu, bo pisana karavana kolesarjev zavila proti središču Francije, kjer bo imela 6. julija v Aurillacu prvi in edini odmor. Po razmeroma mirni etapi do St. Etienne bodo morali kolesarji preči Col de Porte v Grenoble. Tu se bodo praktično začele gorske etape, na katerih se bo odločalo o zmagovalcu. Iz Grenoblea bodo morali preko La Croix de Fer in Isèran, ki predstavlja z 2770 metri streho Toura, v Val d'Isère do Champonix in dalje preko Malga in Velikega Sv. Bernarda. Forclaza ter Cola des Montets. Te dve etapi skupno s prago na kronometer, ki bo 12. julija iz Arboisa do Besancon, odločilni etapi, ki bo sta svetovno nepopolna in morda tudi dokončno preoblikovali splošno lestvico.

Letošnji Tour je brez dvoma naporen in je kot nalašč ustvarjen za gorske kolesarje, pa čeprav bodo imeli hitrostni dovolj možnosti, da se izkažejo v nižinskih predelih dirke kakor tudi v vožnjah na kronometer, ki bodo tri in sicer v Jambesu, kjer bodo tekli ekipo, v Angersu ter v Arboisu, kjer bodo morali posamezniki teči v borbi s časom.

Na Touru ne bodo skoparili. Nagrad bo za vse: za končnega zmagovalca, za nosilce rumene in zelenega majice, za etapne zmagovalce, za gorske nagrade, za najboljše v ekipni lestvici in tudi za najbolj borbene in del tudi za kolesarje, katerim bi smola preprečila morebitne načete podvige. Vsega skupaj bo na razpolago 550 tisoč frankov, kar bi bilo v liran 60 milijonov in pol.

Zanimivo je, da tokrat, verjetno prvič v zgodovini, kolesarji ne bodo videli niti enkrat morja: nič Rokavskega preliva, nič vožnje mimo bretonske obale, niti kratak pogled na Atlantski ocean in še manj na Sinjo obalo. Tour bo šel po stranskih cestah mimo manj znanih in manj mondenih krajev. Zato pa bo trikrat šel čez mejo: v Belgijo in mimogrede tudi v Španijo, Italijo in Švico. Letošnje dirke se bo udeležilo 130 kolesarjev, ki so razdeljeni v trinajst ekip.

Tudi Anquetil na Touru 1963

PARIZ, 21. — Jacques Anquetil bo prisoten na Touru: to vest je danes sporočil vodja njegove ekipe Raphael Geminiani. Do danes se je namreč govorilo, da letos Anquetil ne bo nastopil, vendar je lanskoletni zmagovalac francoske dirke po razgovoru z zdravnikom Toura dr. Dumassom pristal na udeležbo. Anquetil bo tako zavzel mesto Holandca De Rooja.

V SKOKU S PALICO

Nov evropski rekord Pentija Nikule: 5.01 m

HAUKAVA, 21. — Finca Pentti Nikula je noč na mednarodnem atletskem mitingu izboljšal evropski rekord v skoku s palico. Nikula je preskočil 5,01 m, to je 1 cm višje od prejšnjega njegovega rekorda.

BEOGRAD, 21. — Komisija za sestavo balkanske atletske reprezentance, ki bo 16. in 17. julija nastopila v Helsinkih proti ustreznim reprezentanci Skandinavije, je iz Aten javila, da bodo v balkanski ekipi naslednji Jugoslavlani: Grujić in Stanovnik za tek na 400 m, Petrušić za 110 m ovire, Špan za 3000 m zapreke, Anđelković za skok v višino, Lešek za skok s palico, Jovčević za met krogla, Rodić za met diska, Mustapić, Mihalčić in Matijević za maratonski tek in Kolnik za deseterboj.

Danes in jutri v Krakovu mednarodna atletika

Dvoboj reprezentanc Poljske in Italije

Domačini favoriti za zmago

Danes in jutri se bosta v Krakovu srečali moški atletski reprezentanci Italije in Poljske. Srečanje bo za obe ekipe letošnja prva preizkušnja in razumljivo je, da vzbujata veliko zanimanje. Zadnjič sta se ekipi srečali 1961. leta v Palermu; ob tej priliki je zmaga pripadla Poljakom, ki so tekmece enostavno pregazili s skoraj 40 točkami razlike. Za bližnje srečanje se posebno Italijani vestno pripravljajo. Ze mnogo tekmovalca so veljala za izbrano reprezentanco, poleg tega pa so kandidati že dalj časa zbrani v Rimu na skupnem treningu. Po do sedaj doseženih rezultatih kaže, da bo italijanska reprezentanca doživela na gostovanju pravo katastrofo. Na najboljšem so trenutno ovirani na 110 m, ki razpolagajo z lepo vrsto odličnih elementov, ki bi morali gotovo zmagati. Državni dres bosta v Krakovu branila Sar (14'3") in mladinec Ottor, Francoz iz Aoste, je letos zabeležil zmago proti vsem svezdaznam in dosegel odlično zmazko 14'2". Veliko, morda tudi preveč, si Italijani pričakujejo od Pirasa, ki pa je nedavno 7,80 m v daljino dosegel, s pomočjo vetra in ga gotovo le težavo kljuboval odličnim Poljakom.



Na splošno bo Italija nastopila z bolj šibkim moštvom in v njenih vrstah bodo manjkali Ottolina, Lievore, Rizzo, Cavalli in Gentile, ki so ali poškodovani ali pa izven forme. Poljaki, ki so za Nemce drugo evropsko atletsko veselišče, se dobro zavedajo, da bodo imeli z Italijo zelo lahko delo in so zato v svoje moštvo postavili večje število mlajših atletov. Za teke na kratkih progah bodo uporabili Zielinskega, Syko, Juszkiewicza, Cierulickza, Foika in Badenskaga, ki bi morali gotovo zmagati na progah od 100 do 400 m. Na srednjih progah bo stanje verjetno izenačeno, ker bodo domačini po silah na stari mlajše tekace, ki so potrebni mednarodnih preizkušenj. Od znanih bo nastopil le Baran, ki je v odlični formi in sodi trenutno s Francozom Jazyjem med najboljših na svetu.

V skokih računajo Poljaki na štiri zmage. Njihova najbližja točka je višina, Cerniak pa je 2,16 veseno za 2 cm višji od italijanskega rekorderja Gallija. Od ostalih kaže Gawron 7,77 v daljino, Gronowski pa kar 4,80 s palico. Tudi svetovni rekorder Schmidt je ponovno v zadovoljni formi in je v troskoku že dosegel odlično zmazko 18,50. V skoku s palico in troskoku sta za Italijane premočna tudi druga tekmovalca, saj skakača 4,69 m ostro roma 18,13 m.

Niše boljše ni stanje v metih. Klavdij Ciepły in Rut metom stalno čez 64 m, medtem ko K. Roschini je v najboljših primerih preseže 59 m. Piatkowski ima v disku zmazko 57,84 in bi moral biti Della Pria le v izredni formi za upati na zmago, v metu kopja pa se je lezendarji Sidlo letošnji vrnil k odličnim rezultatom in že nekajkrat presežek 80 m, medtem ko je Radczonowicz s svojimi 77,15 tudi sam daleč pred Radmanom. Najbolj kvaliteten poljski metalec je gotovo Alfred Sosnogornik, ki se postavlja za manj kot zmazko 19,25, katero letos niti atletji iz ZDA niso dosegli. Odličien je tudi drugi metalec Komar, velika nada poljske atletike, ki je že na prvih letokurskih nastopih popravil osebni rekord do 18,60 m.

Po doseženih rezultatih v letošnji sezoni in sodeč po trenutni formi atletov, bi morala Poljska premagati Italijo za približno 30 do 35 točk.

OB ZAKLJUČKU A KOŠARKARSKKE LIGE

Goriziani naslov prvaka in napredovanje v I. ligo

Zadnja tekma z Giro samo formalnega značaja

Ni nam treba čakati zadnjega kola zaključnega dela prvenstva A lige, da bi izvedeli za imena prvaka in trojice ekip, ki bodo v prihodnji sezoni nastopale v najvišji ligi. Izidi preteklega kola so dokončno razjasnili vse dvome in lestvica zdaj dovolj nazorno kaže realno razmerje moči nastopajočih moštev.

S svojim nedeljskim uspehom so si Goriziani dokončno zagotovili prvo mesto. Zmaga goriske ekipe ni bila nikoli v dvomu. Nijani nasprotniki poizkušali igrati iz Brindisija, so znatno zaostajali po svoji sposobnosti posameznikov, kakor v manevriranju pod koš, ki so morali priznati nadmočnost domačinov. Goriziana je zmagala z izredno odločnostjo že v prvih minutah. To se presenetljivo tudi gledalci, ki so vedeli za šibkost gostujoče ekipe in so menili, da bodo domačini trosili svoje energije v znatno manjši meri in jih raje ohranili za naslednjo tekmo s bolonjsko Giro. Zorzi pa je nalašč zahteval od svojih atletov bolj oster nastop, da bi tako pridobili na odločnosti, in jih tako po njegovem mnenju, bolje pripravil na zahtevnejše srečanje. Ko pa se zaključila prva polovica, vendar to nima več take važnosti in ekipa bo odstopovala v Bologno povsem ravnodušna na rezultat zadnjega srečanja.

V drugi tekmi tega kola je močna ekipa Mornarice iz La Spezie, uresničila predvidovanja, ki so jo določale kot favorita v tekmi z Giro. Ruprecht in tovariši so ponovili lep nastop iz Gorice in prisilili še tako dobro bolonjsko ekipo k predaji. S tem uspehom si je La Spezia priborila dovolj točk za vstop v I. ligo, in zato zdaj lahko brez bojazni potuje v Brindisi, Libertas, saj jim je bila s tem zagotovljena končna zmaga. Na parket so stopili tudi vsi rezervni igralci, ki so se združili s stalnimi člani, prve petorke in bili skupaj z njimi deležni slavlja navijačev ob za-

LESTVICA

Goriziana	5	5	0	394	325
Gira	5	3	2	391	314
DM La Spezia	5	2	3	342	334
Brindisi	5	0	5	283	417

TOTIP

1. — prvi	1 X
2. — prvi	X 1
3. — prvi	2
4. — prvi	2 1 1
5. — prvi	1 2
6. — prvi	2 1
7. — prvi	1 1
8. — prvi	X 2

(Nadaljevanje sledi)

Orodni telovadci za evropski pokal

Na tekmovalju po 2 predstavnika iz 24 držav

BEOGRAD, 21. — Slovenska otvoritev V. evropskega pokala v orodni telovadbi bo 6. julija ob 19.30 v veliki dvorani beogradskega sejma. Začetek slavlja bodo oznanili s fanfarami, potem pa bo defile zastopnikov 24 prijavljenih držav. Prvi bodo telovadci Avstrije, Belgije, Bolgarije itd., na koncu pa jugoslovansko zastopstvo. Po zdravniški dobroselosti zastopnika prireditelne odbora bo predsednik mednarodne gimnastične federacije razglasil začetek prvenstva.

Sporod tekmovalja je naslednji: 6. VII. — ob 19.30 otvoritev in prvi del tekmovalja. Tekmovalci bodo razdeljeni v dve skupini in bodo tekmovali na treh orodjih, na katerih se bodo potem zamenjali, tako da bodo gledalci prisostvovali tekmovalju na vseh šestih orodjih hkrati.

7. VII. — ob 10.00 bo drugi del tekmovalja na preostalih treh orodjih in razglasitev zmagovalca V. evropskega pokala odzroma najboljših v končnem plasmanu.

7. VII. — ob 19.30 finalna tekmovalja na posameznih orodjih.

Za zlato, srebrno in bronasto medaljo se bo na vsakem orodju merilo po 6 najboljših telovadcev glede na ocene, ki jih bodo prejeli na posameznih orodjih v tekmovalju za generalni plasman.

Vstopnice v Beogradu so že v prodaji, in sicer po cenah 200 in 300 din za predfinalno tekmovalje ter po 300 in 500 za finalno tekmovalje 7. julija zvečer.

PLAVANJE

BUDIMPESTA, 21. — Trije madžarski prvaki se bodo udeležili mednarodnega plavalnega mitinga, ki bo v Rimu 29. in 30. t. m. Gre za Josepha Katona (400 in 1.500 m), Ferencu Csikanyia (100 in 200 m hrbtno) in Ferencu Lenkeia (200 m prsno in 400 m v štirih slogih).

RIM, 21. — Francoska plavalna zveza je prijavila tri svoje predstavnike za nastop na II. predolnim plajskem mitingu v Rimu. Francijo

Basel-Roma	2
Biel Granchen-Inter	2
Grasshoppers-Juventus	2
Servette-Atalanta	2
Ferretina-Stand, Liege	2
Modena-La Gantoise	1 X
Sampdoria-Antwerp	1
Venezia-Lierse	X 1 2
Nimes-Lausanne S.	X 1
Rouen-Chaux de Fonds	X 1
Sedan-Zurich FC	1
Toulouse-Young Boys	1 X
Vienna-Bayern M.	X 1 2

ŠZ BOR

Odbojarski odsek opozarja člane ženske in moške odbojarske ekipe, ki bodo nočjo nastopili v Poreču, da je zbirališče na stadionu «Prvi maj» danes ob 17. uri, od koder bo odhod. Prosimo točnost. Povratek jutri.

ŠZ BOR

Odbojarski odsek opozarja člane ženske in moške odbojarske ekipe, ki bodo nočjo nastopili v Poreču, da je zbirališče na stadionu «Prvi maj» danes ob 17. uri, od koder bo odhod. Prosimo točnost. Povratek jutri.

ŠZ BOR

Odbojarski odsek opozarja člane ženske in moške odbojarske ekipe, ki bodo nočjo nastopili v Poreču, da je zbirališče na stadionu «Prvi maj» danes ob 17. uri, od koder bo odhod. Prosimo točnost. Povratek jutri.

ŠZ BOR

Odbojarski odsek opozarja člane ženske in moške odbojarske ekipe, ki bodo nočjo nastopili v Poreču, da je zbirališče na stadionu «Prvi maj» danes ob 17. uri, od koder bo odhod. Prosimo točnost. Povratek jutri.

ŠZ BOR

Odbojarski odsek opozarja člane ženske in moške odbojarske ekipe, ki bodo nočjo nastopili v Poreču, da je zbirališče na stadionu «Prvi maj» danes ob 17. uri, od koder bo odhod. Prosimo točnost. Povratek jutri.



V četrtak je bil na stadionu «Prvi maj» družabni večer, ki ga je športno združenje Bor priredilo aktivnim članom in članicam, ki so v letošnjih nastopih tako častno branili barve društva. Prijetna družba in veselo razpoloženje sta pripomogla, da so se vsi zbrani čutili kot družina, ki praznuje kako domačo slavo. Tudi Bor je tako proslavil vrsto uspehov, kot napredovanje moške odbojarske in namiznotenisne ekipe v B ligo, uspešen nastop deklet v ženski drugi ligi, zadovoljiv uspeh B ekipe na promocijskem prvenstvu in tudi uspehe atletov, pa čeprav čaka te še več težkih nastopov, kot bo jutrišnji na vsedržavnem tekmovalju mladincev v Turinu.

MILKO ŠKRAP

DNEVNIK IZ FAŠISTIČNIH ZAPOROV

Proti večeru so nam prinesli iz naših sob vsakemu svojo slamnjačo ter po eno odedo. Tudi vsakemu svoje perilo so prinesli, kolikor ga je kdo imel. Jaz sem imel v svoji skupni sobi še prilično dobro slamnjačo, toda semkal so mi prinesli drugo, vso raztrgano in zamazano. Ker te slamnjače niso hotel sprejeti, sta scopin in paznik na vso moč trdila, da je to moja slamnjača. Namesto vsega perila, so mi izročili manj od polovice. Torej so me scopini pod nadzorstvom paznika olajšali na poti od skupne sobe pa do celice poostretega zapora za nad polovico osebnega perila. In mi zamenjali še dobro slamnjačo za drugo raztrgano in zamazano.

Kako pogosto se mi vrača v spomin napis nad vhodom koprške ječe: «Per Te, per la Tua famiglia, per la Tua Patria, risorgiti!» Tudi v Benetkah so mi v čisto enakom položaju ukradli perilo. Še eno gladovalno stavko in obleden bom edino še v zebasto jetniško obleko, dokler bo trajala, sicer bom hodil gol.

UREDNISTVO: TRST — UL. MONTECCHI 6. IL TELEFON 93-808
letna 1800 lir, polletna 8500 lir, celoletna 6400 lir — FLR: v tednu
Stritarjeva ulica 3-1, telef. 21-928, tekoči račun pri Narodni banki v

24. 10. 1943.

Sem tako zaposlen, da ne morem v redu nadaljevati s svojim dnevnikom. Pisem ga po spominu v bojazni, da ne bom zabeležil vseh pomembnosti zadnjih dni.

Scopin, ki je dodeljen našim celicam, mi je prinesel par dragocenih vzglic, katere so mi poslali moji sobni tovariši, čist papir in casopis. Počutim se dobro in name niti malo ne vpliva, da sem v celici poostretega zapora. Nekoliko me je presenetilo postopanje komandanta, ki se je odločil zapreti vso trojico delegacije, čeprav je moral dobro vedeti, da bo s tem povzročil odpor celotnega našega kolektiva.

Okrog pol devetih zvečer so prišli v kaznilnico Nemci. V naših celicah samicah so se oglasili pri Mirku. Tedaj je nisem vedel, za kaj gre, slišal sem le glasno, ostro in arogantno govorjenje, ki je odmevalo po samotnem hodniku. Naslednji dan mi je na jutranjem sprehodu pravil Mirko, da je bil pri njem neki nemški kapetan v družbi enega podoficirja ter enega vojaka, oboroženega z avtomatičnim orožjem in bombami. Hotel je vedeti za razlog zapora. Mirko jim je pojasnil zadevo, kakor je v resnici bila, ter povedal da o kakem uporuh sploh ni govora, naskar so Nemci odšli skupno z njim po kazniških sobah, da se prepričajo o vsem. Zato povsod pa so Nemci našli naše tovariše že speče, tako da so jih morali še celo buditi. Od sobe do sobe so Nemci postajali čedalje prijaznejši. Ko so se o vsem informirali, so odšli, prej pa se še dali službojučim paznikom povelje, da se naša delegacija iz samotnih celic izpusti. Objubili so še, da se bodo naslednji dan vrnili in da bodo z nekaterimi našimi tovariši imeli razgovor.

Seveda nas službojuči niso izpustili niti niso izpustili iz samotnih celic treh naših bolnih tovarišev iz kazniške ambulante, ki so jih imeli za odgovorne za gladovalno stavko. Gladovalni stavki so se namreč pridružili tudi vsi bolni tovariši iz ambulante. Te tri so izvele iz postelj, čeprav je eden

izmed njih imel vročino preko 39°C. Gladovna stavka je bila namreč proti vsakemu pričakovanju res popolna. Hrano so odklonili vsi razen treh. Odklonili so jo opozicionalci, tudi tisti trije, ki so bili na sprehodu vrzeni z dvorišča, bolniki v ambulanti in celo osem ustešev, ki so v tej kaznilnici kdove iz kakšnega razloga in ki so od naše skupnosti popolnoma izolirani. Zaradi solidarnosti so se gladovalni stavki pridružili tudi nekateri Italijani, obsojeni zaradi kriminala.

Naslednje jutro so spet prišli Nemci, s katerimi so imeli razgovor nekateri naši v ta namen določeni tovariši. Nemci so izjavili, da so naše zahteve glede hrane povsem upravičene ter da bo ugodno naši zahtevi glede kuhinje, češ da bi jo morali imeti že zdavnaj v lastni režiji in to tembolj, ker je naš kolektiv številčno tako močan. Videti je bilo, kakor da se nam hočejo Nemci dobrokati, kajti s posvami na račun svojih zaveznikov niso štedili. Da so Italijani tatovi in propagandisti, je najmlajše, s čimer so jih Nemci označevali. Nato so odšli k direktorju, katerega so vprašali, če je delegacija se vedno zaprta v celicah samicah. Na pritrdilni odgovor ga je nemški major nadrl in mu takoj ukazal, da nemudoma odredi našo takojšnjo osvoboditev. Kakor sem pozneje izvedel od nekega paznika, je major nadalje ukazal, naj se nam da največja možna prostost v okviru hišnega reda.

Naslednji dan, t.j. 19/10 okrog pol enajstih predpolde je prišel odpret naše celice panik. Rekel nam je, naj pospravimo svojo osebno prtljago in, še preden jo odnesemo v svojo matično sobo, da naj gredo tisti, ki so v delegaciji, k ravateljju. Šli smo. Razgovor je bil kratek, kajti direktor nam je takoj javil, da bomo imeli svojo avtonomno kuhinjo in da naj mi čimprej javimo imena tovarišev, katere želimo za kuharje. Tudi glede vseh ostalih naših zahtev, katere smo mu postavili pred nekaj dnevi, je dal ravatelj povsem ugoden odgovor.

V pol uri je vodstvo kolektiva že imenovalo za kuharje

osem fantov, deset fantov za raznašalce hrane in enega za »spesista«. Kolektiv je poveril tudi meni nalogo in sicer vodstvo kuhinje ter skrb za celotno vprašanje prehranskega ekonomata vsega kolektiva, obsegajočega kaznilnico in sodne zapore.

Kakšno je bilo razpoloženje Nemcev do Italijanov, se vidi iz naslednjega: ko sem srečal na hodniku nemškega majorja in ga naprosil, naj bi šel v kazniško ambulanto, kjer so nekateri naši tovariši, ki želijo govoriti z njim, je brez obotavljanja odšel tja. Pozneje so mi tovariši iz ambulante povedali, da je major njih želje poslušal zelo pozorno. Italijane pa da je psoval z izbranimi psovskimi. Podoba je da ne kaže slabo za nas! Iz nekdanjega zaveznika in prijateljskega se je med Nemci in Lahy razbohotilo slepo sovraštvo!

Toda direktor kaznilnice je še vedno skušal rešiti, kar je upal, da morda še lahko reši. Potem ko sem se v kuhinji že dogovoril s tovariši kuharji ter s paznikom, dodeljenim nadzorstvo kuharjev, o praktičnem delu v kuhinji, me je direktor poklical, naj nemudoma pridem v pisarno. Tam je bil z njim tudi preiskovalni sodnik, kakor so mi povedali, ter poveljniki straže. Direktor me je vprašal, kako mislim glede kuhanja in prevzemanja hrane. Odvrnil sem mu, da kar se kuhe tiče, že vse urejeno in da no bi nikakih težav. Glede prevzemanja živl pa sem povedal, da bom prevzemal vsa živila, kolikor nam pripadajo, v kuhinji in ne v skladu, kakor se je to doslej dogajalo. Direktorju moj odgovor in namera ni bila všeč in je takoj odgovoril, da tako vsekar ne bo prav in da ne bo šlo ter je navedel tisoč vzrokov, zaradi katerih ne bo mogoča redna kuha. Navajal je problem kuriva, časa in druge vprašanja, ki naj bi onemogočila gladko poslovanje samostojne kuhinje. «Prosil» je, naj bi zaenkrat še nadalje kuhali skupno za potrebe cele kaznilnice.